

**Ankara Anlaşması'na ekli Katma Protokol'ün 1'inci Kısımının 6 sayılı Ek'I hükümlerinin uygulanması için Türkiye "kaynaklı ürünler" kavramının tanımına ilişkin 4/72 sayılı ORTAKLIK KONSEYİ KARARI**

**ORTAKLIK KONSEYİ,**

Türkiye ile Avrupa Ekonomik Topluluğu arasında bir Ortaklık yaratan Anlaşmayı göz önünde bulundurarak;

Anılan Anlaşmaya ekli Geçici Protokol'ün 1'inci maddesinin 1'inci fıkrasında belirtilen Katma Protokol'ü ve özellikle bu Protokol'ün 6 sayılı Ek'inin 16'ncı maddesini göz önünde bulundurarak;

Katma Protokol'ün, 31, 32 ve 35'inci maddeleri hükümlerine göre, tarım ürünleri ile ortak tarım politikasının uygulama alanına konulması sonucu Topluluğa ithali özel bir düzene bağlı ürünlerin, 6 sayılı Ek'de öngörülen tercihli rejimden ancak anılan Protokol'ün 2 ve 3'üncü maddelerinde belirtilen koşullara uymaları halinde yararlanabileceklerini göz önünde bulundurarak;

Tamamen Türkiye'de elde edilmeleri şartı aranan bazı ürünler dışında, yukarıdaki fıkrada belirtilen ürünlerin tercihli rejimden yararlanmalarının, ayrıca, bunların Türkiye kaynaklı olmaları koşuluna bağlı olduğunu göz önünde bulundurarak;

Türk tarım ürünlerinin sürümünün teşvikine gösterilen özen göz önünde tutulduğunda, ithal edilmiş tarım ürünlerinin işlenmesi veya transformasyonu yoluyla elde edilen ürünlerin Türkiye kaynaklı ürünler kavramı dışında tutulmasının uygun olacağını; buna karşılık, transformasyon endüstrilerine zarar vermemek için yerli ürünlerin işlenmesi veya transformasyonu sırasında ithal edilmiş ürünlerin tali olarak kullanılmasının, elde edilen malların Türkiye kaynaklı sayılmasını engellememesi gerektiğini göz önünde bulundurarak,

**AŞAĞIDAKİ GİBİ KARAR VERMİŞTİR :**

**Madde 1**

Katma Protokol'ün 6 sayılı Ek'inin 1'inci Kısımının uygulanması amacıyla aşağıdaki ürünler Türkiye "kaynaklı ürünler" sayılmışlardır :

- (a) Türkiye'de hasat edilen bitkisel ürünler
- (b) Türkiye'de doğan ve yetiştirilen canlı hayvanlar
- (c) Türkiye'de yetiştirilen canlı hayvanlardan elde edilen ürünler
- (d) Türkiye'de yapılan kara avı ve balık avı ürünler
- (e) Türk gemilerince, denizden çıkarılan deniz ürünleri

**4/72 Sayılı Ortaklık Konseyi Kararı**

(f) İmallerine kaynakları ne olursa olsun tabi olarak başta ürünler girmiş olsa bile, a) ila e) fıkralarında belirtilen ürünlerin işlenmesi veya transformasyonu yoluyla Türkiye’de elde edilen mallar.

**Madde 2**

Açıklayıcı notlar bu Kararın ayrılmaz parçasıdır.

**Brüksel, 29 Aralık 1972**

**Ortaklık Konseyi adına  
Başkan  
E. M. J. A. SASSEN**

## **AÇIKLAYICI NOTLAR**

### **Not 1:**

“Türkiye’de deyimi, Türk karasuları ile, 4’üncü Not’ta belirtilen bütün koşullara uymaları şekli kalmak şartıyla, “fabrika-gemiler” de dahil olmak üzere, üstlerinde balık ve ürünlerinin transformasyonu veya işlenmesi yapılabilen, açık denizde faaliyet gösteren gemileri de kapsar.

### **Not 2:**

Bir malın Türkiye kaynaklı olup olmadığının tespiti sırasında, bu malın elde edilmesi için kullanılan enerji maddelerinin, tesislerin, makine ve aletlerin üçüncü devletler kaynaklı olup olmadıklarına bakılmaz.

### **Not 3:**

Tarım ürünlerinin kaynağının tespitinde ambalajlar göz önünde tutulmaz.

### **Not 4:**

“Türk gemileri” deyimi ancak aşağıdaki gemilere uygulanır :

- Türkiye’de tescil edilmiş olanlar,
- Türk bayrağı çekenler,
- Mülkiyetinin en az yarısı Türk uyruklularına veya merkezi Türkiye’de bulunan, idareci veya idarecileri, idare veya denetleme heyeti başkanı, bu heyetler Üyelerinin çoğunluğu Türk uyruklu olan ve sahiş şirketleri ile mahdut mesuliyetli şirketler söz konusu olduğunda, ayrıca sermayesinin en az yarısı Türkiye’nin Türk kamu kuruluşlarının veya Türk uyruklularının olan gemiler.
- Kumanda heyeti tamamen Türk uyruklularından meydana gelenler ve
- Mürettebatı en az % 75 oranında Türk uyruklu olanlar.

### **Not 5:**

Kararın 1’inci maddesinin a) ile e) fıkralarında belirtilen ürünlerin ağırlık olarak % 10’unu geçmeyen ürünler, bir imalata “tabi olarak girmiş” sayılırlar.